

SPACE FX

24-Bit Stereo Multi-Effects Module with
32 Effect Algorithms for Eurorack

EN Safety Instruction**ES****FR**

1. Please read and follow all instructions.

2. Keep the apparatus away from water, except for outdoor products.

3. Clean only with a dry cloth.

4. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.

5. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.

6. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.



7. Use only specified carts, stands, tripods, brackets, or

tables. Use caution to prevent tip-over when moving the cart/apparatus combination.

8. Avoid installing in confined spaces like bookcases.

9. Do not place near naked flame sources, such as lighted candles.

10. Operating temperature range 5° to 45°C (41° to 113°F).

LEGAL DISCLAIMER

Music Tribe accepts no liability for any loss which may be suffered by any person who relies either wholly or in part upon any description, photograph, or statement contained herein. Technical specifications, appearances and other information are subject to change without notice. All trademarks are the property of their respective owners. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, Behringer, Bugera, Aston Microphones and Coolaudio are trademarks or registered trademarks of Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 All rights reserved.

LIMITED WARRANTY

For the applicable warranty terms and conditions and additional information regarding Music Tribe's Limited Warranty, please see complete details online at community.musictribe.com/support.

ES Instrucción de seguridad

1. Por favor, lea y siga todas las instrucciones.

2. Mantenga el aparato alejado del agua, excepto para productos destinados al uso en exteriores.

3. Limpie solo con un paño seco.

4. No bloquee ninguna abertura de ventilación. Instale de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

5. No instale cerca de fuentes de calor como radiadores, registros de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que generen calor.

6. Utilice solo accesorios especificados por el fabricante.



7. Use solo carros, soportes, tripodes,

soportes o mesas especificados. Tenga precaución para evitar el vuelco al mover la combinación carro/aparato.

8. Evite la instalación en espacios confinados como estanterías.

9. No colocar cerca de fuentes de llama desnuda, como velas encendidas.

10. Rango de temperatura de funcionamiento de 5° a 45°C (41° a 113° F).

NEGACIÓN LEGAL

Music Tribe no admite ningún tipo de responsabilidad por cualquier daño o pérdida que pudiera sufrir cualquier persona por confiar total o parcialmente en la descripciones, fotografías o afirmaciones contenidas en este documento. Las especificaciones técnicas, imágenes y otras informaciones contenidas en este documento están sujetas a modificaciones sin previo aviso. Todas las marcas comerciales que aparecen aquí son propiedad de sus respectivos dueños. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones y Coolaudio son marcas comerciales o marcas registradas de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Reservados todos los derechos.

GARANTÍA LIMITADA

Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de Music Tribe, consulte online toda la información en la web community.musictribe.com/support.

FR Consignes de sécurité

1. Veuillez lire et suivre toutes les instructions.

2. Gardez l'appareil éloigné de l'eau, sauf pour les produits destinés à une utilisation en extérieur.

3. Nettoyez uniquement avec un chiffon sec.

4. Ne bloquez aucune ouverture de ventilation. Installez conformément aux instructions du fabricant.

5. N'installez pas près de sources de chaleur telles que radiateurs, grilles de chaleur, cuisinières ou autres appareils (y compris les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.

6. Utilisez uniquement les accessoires spécifiés par le fabricant.



des trépieds, des supports ou des tables spécifiés. Faites attention pour éviter le renversement lors du déplacement de la combinaison chariot/appareil.

8. Évitez l'installation dans des espaces confinés comme les bibliothèques.

9. Ne pas placer près de sources de flamme nue, telles que des bougies allumées.

10. Plage de température de fonctionnement de 5° à 45°C (41° à 113°)

DÉNI LÉGAL

Music Tribe ne peut être tenu pour responsable pour toute perte pouvant être subie par toute personne se fiant en partie ou en totalité à toute description, photographie ou affirmation contenue dans ce document. Les caractéristiques, l'apparence et d'autres informations peuvent faire l'objet de modifications sans notification. Toutes les marques appartiennent à

leurs propriétaires respectifs. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones et Coolaudio sont des marques ou marques déposées de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Tous droits réservés.

FR

DE

PT

IT

GARANTIE LIMITÉE

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de Music Tribe, consultez le site Internet community.musictribe.com/support.

Wichtige Sicherheitshinweise

- Bitte lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch und befolgen Sie diese.
- Halten Sie das Gerät von Wasser fern, außer für Produkte, die für den Außeneinsatz vorgesehen sind.
- Reinigen Sie es nur mit einem trockenen Tuch.

- Blockieren Sie keine Belüftungsöffnungen. Installieren Sie gemäß den Anweisungen des Herstellers.
- Installieren Sie nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Heizregistern, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern), die Wärme erzeugen.
- Verwenden Sie nur Zubehörteile, die vom Hersteller angegeben sind.



- Verwenden Sie nur spezifizierte Wagen,

Ständer, Stative, Halterungen oder Tische. Achten Sie darauf, beim Bewegen der Wagen-Geräte-Kombination ein Umkippen zu vermeiden.

- Vermeiden Sie die Installation in beengten Räumen wie Bücherregalen.
- Nicht in der Nähe von offenen Flammenquellen platzieren, wie brennende Kerzen.
- Betriebstemperaturbereich von 5° bis 45°C (41° bis 113°F).

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Music Tribe übernimmt keine Haftung für Verluste, die Personen entstanden sind, die sich ganz oder teilweise auf hier enthaltene Beschreibungen, Fotos oder Aussagen verlassen haben. Technische Daten, Erscheinungsbild und andere Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones und Coolaudio sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Alle Rechte vorbehalten.

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von Music Tribe gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter community.musictribe.com/support.

PT Instruções de Segurança Importantes

- Por favor, leia e siga todas as instruções.
- Mantenha o aparelho longe da água, exceto para produtos destinados ao uso externo.
- Limpe apenas com um pano seco.
- Não bloqueie nenhuma abertura de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
- Não instale próximo a fontes de calor, como radiadores, grelhas de calor, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que gerem calor.
- Use apenas acessórios especificados pelo fabricante.



- Use apenas carrinhos, suportes, tripés, suportes ou mesas especificados. Tenha cuidado para evitar tombamentos ao mover a combinação carrinho/aparelho.
- Evite instalar em espaços confinados, como estantes.
- Não coloque perto de fontes de chama nua, como velas acesas.

- Intervalo de temperatura de operação de 5° a 45°C (41° a 113°F).

LEGAL RENUNCIANTE

O Music Tribe não se responsabiliza por perda alguma que possa ser sofrida por qualquer pessoa que dependa, seja de maneira completa ou parcial, de qualquer descrição, fotografia, ou declaração aqui contidas. Dados técnicos, aparências e outras informações estão sujeitas a modificações sem aviso prévio. Todas as marcas são propriedade de seus respectivos donos. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio são marcas ou marcas registradas do Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Todos direitos reservados.

GARANTIA LIMITADA

Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do Music

Tribe, favor verificar detalhes na íntegra através do website community.musictribe.com/support.

IT Istruzioni di sicurezza importanti

- Per favore, leggere e seguire tutte le istruzioni.
- Mantenere l'apparecchio lontano dall'acqua, tranne per i prodotti destinati all'uso all'aperto.
- Pulire solo con un panno asciutto.
- Non ostruire alcuna apertura di ventilazione. Installare in conformità alle istruzioni del produttore.
- Non installare vicino a fonti di calore come termosifoni, bocchette di calore, fornelli o altri apparecchi (compresi gli amplificatori) che producono calore.
- Utilizzare solo accessori specificati dal produttore.



- Usare solo carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli specificati. Prestare attenzione per evitare il ribaltamento durante lo spostamento della

FR

DE

PT

IT

combinazione carrello/apparecchio.

8. Evitare l'installazione in spazi confinati come librerie.

9. Non posizionare vicino a fonti di fiamma nuda, come candele accese.

10. Intervallo di temperatura di funzionamento da 5° a 45°C (41° a 113°F)

GARANZIA LIMITATA

Per i termini e le condizioni di garanzia applicabili e le informazioni aggiuntive relative alla garanzia limitata di Music Tribe, consultare online i dettagli completi su community.musictribe.com/support.

NL Belangrijke veiligheidsvoorschriften

1. Lees alsjeblieft alle instructies en volg deze op.
2. Houd het apparaat uit de buurt van water, behalve voor producten die bedoeld zijn voor buitengebruik.
3. Reinig alleen met een droge doek.
4. Blokker geen ventilatieopeningen. Installeer volgens de instructies van de fabrikant.
5. Installeer niet in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren, warmte registers, fornuizen of andere apparaten (inclusief versterkers) die warmte produceren.
6. Gebruik alleen accessoires die door de fabrikant zijn gespecificeerd.



7. Gebruik alleen gespecificeerde karren,

standaards, statieven, beugels of tafels. Wees voorzichtig om kantelen te voorkomen bij het verplaatsen van de kar/apparaatcombinatie.

8. Vermijd installatie in afgesloten ruimtes zoals boekenkasten.

9. Plaats niet in de buurt van naakte vlambronnen, zoals brandende kaarsen.

10. Bedrijfstemperatuurbereik van 5° tot 45°C (41° tot 113°F).

WETTELIJKE ONTKENNING

Music Tribe aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enig verlies dat kan worden geleden door een persoon die geheel of gedeeltelijk vertrouwt op enige beschrijving, foto of verklaring hierin. Technische specificaties, verschijningen en andere informatie kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Alle handelsmerken zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaren.

Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones en Coolaudio zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Alle rechten voorbehouden.

BEPERKTE GARANTIE

Voor de toepasselijke garantievoorwaarden en aanvullende informatie met betrekking tot de beperkte garantie van Music Tribe, zie de volledige details online op community.musictribe.com/support.

SE Viktiga säkerhetsanvisningar

1. Vänligen läs och följ alla instruktioner noggrant.
2. Håll apparaten borta från vatten, förutom för utomhusprodukter.
3. Rengör endast med en torr trasa.
4. Blockera inte några ventilationsöppningar. Installera enligt tillverkarens anvisningar.

5. Installera inte nära några värmekällor som element, värmeregistrar, spisar eller andra apparater (inklusive förstärkare) som genererar värme.

6. Använd endast tillbehör som anges av tillverkaren.



7. Använd endast specificerade vagnar, ställ,

stativ, fästen eller bord. Var försiktig för att undvika att vagnen/apparatkombinationen tippa när den flyttas.

8. Undvik installation i trånga utrymmen som bokhyllor.

9. Placera inte nära öppna låga, såsom tända ljus.

10. Driftstemperaturområde 5° till 45°C (41° till 113°F).

FRISKRIVNINGSKLAUSUL

Music Tribe tar inget ansvar för någon förlust som kan drabbas av någon person som helt eller delvis förlitar sig på någon beskrivning, fotografi eller uttalande som finns här. Tekniska specifikationer, utseenden och annan information kan ändras utan föregående meddelande. Alla varumärken tillhör respektive

ägare. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones och Coolaudio är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Alla Rättigheter reserverade.

BEGRÄNSAD GARANTI

För tillämpliga garantivillkor och ytterligare information om Music Tribes begränsade garanti, se fullständig information online på community.musictribe.com/support.

PL Ważne informacje o bezpieczeństwie

1. Proszę przeczytać i ściśle przestrzegać wszystkich instrukcji.
2. Trzymaj urządzenie z dala od wody, z wyjątkiem produktów przeznaczonych do użytku na zewnątrz.
3. Czyść tylko suchą szmatką.
4. Nie blokuj żadnych otworów wentylacyjnych. Instaluj zgodnie z instrukcjami producenta.

5. Nie instaluj w pobliżu źródła ciepła, takich jak grzejniki, rejestratory ciepła, kucharki lub inne urządzenia (w tym wzmocniacze), które generują ciepło.

6. Używaj tylko akcesoriów określonych przez producenta.



7. Używaj tylko określonych wózków,

stojaków, statywów, uchwytych lub stołów. Uważaj, aby zapobiec przewróceniu się wózka/aparatu podczas przemieszczania.

8. Unikaj instalacji w ciasnych miejscach, takich jak regały na książki.

9. Nie umieszczaj w pobliżu źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece.

10. Zakres temperatury pracy od 5° do 45°C (41° do 113°F).

ZASTRZEŻENIA PRAWNE

Music Tribe nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty, które mogą ponieść osoby, które polegają w całości lub w

części na jakimkolwiek opisie, fotografii lub oświadczeniu zawartym w niniejszym dokumencie. Specyfikacje techniczne, wygląd i inne informacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Wszystkie znaki towarowe są własnością ich odpowiednich właścicieli. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones i Coolaudio są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Wszystkie prawa zastrzeżone.

OGRANICZONA GWARANCJA

Aby zapoznać się z obowiązującymi warunkami gwarancji i dodatkowymi informacjami dotyczącymi ograniczonej gwarancji Music Tribe, zapoznaj się ze wszystkimi szczegółami w trybie online pod adresem community.musictribe.com/support.

安全指示

- すべての指示を読み、従ってください。
- 屋外の製品を除き、機器を水から遠ざけてください。
- 乾いた布でのみ清掃してください。
- 通気口を塞がないでください。メーカーの指示に従ってインストールしてください。
- 暖房器、ヒートレジスター、ストーブなどの発熱機器（アンプを含む）の近くには取り付けないでください。
- メーカーが指定したアタッチメント/アクセサリのみ使用してください。



7. 指定されたカート、スタンド、三脚、ブラケット、またはテーブルのみ使用してください。カート/機器の組み合わせを移動する際には、転倒を防ぐよう注意してください。

8. 書棚などの密閉された空間には設置しないでください。

9. 裸火のような火の元の近くに置かないでください。

10. 動作温度範囲は摂氏 5 度から 45 度（華氏 41 度から 113 度）です。

法的放棄

ここに含まれる記述、写真、意見の全体または一部に依拠して、いかなる人が損害を生じさせた場合にも、Music Tribe は一切の賠償責任を負いません。技術仕様、外観およびその他の情報は予告なく変更になる場合があります。商標はすべて、それぞれの所有者に帰属します。Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones および Coolaudio は Music Tribe Global Brands Ltd. の商標または登録商標です。© Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 無断転用禁止。

限定保証

適用される保証条件と Music Tribe の限定保証に関する概要については、オンライン上 community.musictribe.com/support

musictribe.com/support に詳細をご確認ください。

安全須知

1. 請阅读、保存、遵守所有的说明, 注意所有的警示。

2. 请勿在靠近水的地方使用本产品。

3. 请用干布清洁本产品。

4. 请只使用厂家指定的附属设备和配件。不要堵塞任何通风口。按照制造商的说明进行安装。



5. 请只使用厂家指定的或随货销售的手推车、架子、三角架、支架和桌子等。若使用手推车来搬运设备, 请注意安全放置设备, 以避免手推车和设备倾倒而受伤。

6. 请勿安装在密闭空间, 如书柜或类似装置。

7. 请勿将本产品安装在热源附近, 如暖气片、炉子或其它产生热量的设备(包括功放器)。产品上不要放置裸露的火焰源, 如点燃的蜡烛。

8. 如果液体流入或异物落入设备内, 设备遭雨淋或受潮, 设备不能正常运作或被摔坏等, 设备受损需进行维修时, 所有维修均须由合格的维修人员进行维修。

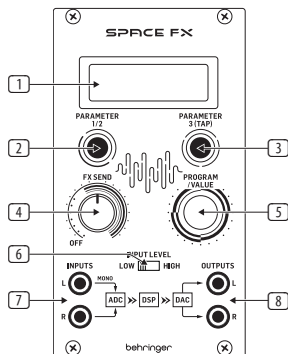
法律声明

对于任何因在此说明书提到的全部或部分描述、图片或声明而造成的损失, Music Tribe 不负任何责任。技术参数和外观若有更改, 恕不另行通知。所有的商标均为其各自所有者的财产。Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones and Coolaudio 是 Music Tribe Global Brands Ltd. 公司的商标或注册商标。© Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 版权所有。

保修条款

有关音乐集团保修的适用条款及其它相关信息, 请登陆 community.musictribe.com/support 网站查看完整的详细信息。

SPACE FX Controls



EN Controls

- 1 **DISPLAY SCREEN** – this screen shows the parameters for the effects programs and their respective settings.
- 2 **PARAMETER 1 & 2 CONTROL** – this button switches between adjustment of parameters 1 and 2. By default parameter 1 is adjusted, pressing the control switches to adjustment of parameter 2.
- 3 **PARAMETER 3 & TAP CONTROL** – this button selects parameter 3 for adjustment, and can be used as a Tap control where appropriate (see parameter table below).
- 4 **FX SEND** – Use this control to adjust the amount of FX added, from minimum to maximum effect when fully clockwise.

- 5 **PROGRAM/VALUE** – use this control to select the required program and to adjust parameter values in conjunction with buttons 2 and 3.
- 6 **INPUT LEVEL** – use this switch to select low level input for Eurorack signals or high level for line level.
- 7 **INPUTS** – the Space FX can process a stereo input or mono input to the left socket.
- 8 **OUTPUTS** – stereo output of the processed signal.

SPACE FX Controls

ES Controles

- 1 **DISPLAY SCREEN** – esta pantalla le muestra los parámetros de los programas de efectos y sus respectivos ajustes.
- 2 **PARAMETER 1 & 2 CONTROL** – este botón le permite cambiar entre el ajuste del parámetro 1 y el 2. De entrada el control siempre ajustará el parámetro 1, pero la pulsación de este botón hará que ajuste el parámetro 2.
- 3 **PARAMETER 3 & TAP CONTROL** – este botón le permite cambiar al ajuste del parámetro 3 y puede usarlo también como botón Tap o de marcación rítmica en los casos que sea necesario (vea la tabla de parámetros más adelante).
- 4 **FX SEND** – Utilice este control para ajustar la cantidad de FX añadidos, de efecto mínimo a máximo cuando esté completamente en el sentido de las agujas del reloj.

- 5 **PROGRAM/VALUE** – use este control para elegir el programa que quiera y para ajustar los valores de los parámetros junto con los botones 2 y 3.
- 6 **INPUT LEVEL** – use este interruptor para cambiar entre una entrada de bajo nivel para el caso de señales Eurorack o de alto nivel para señales de nivel de línea.
- 7 **INPUTS** – el Space FX puede procesar una entrada stereo o una entrada mono a través de su toma izquierda.
- 8 **OUTPUTS** – salida stereo de la señal procesada.

FR Réglages

- 1 **DISPLAY SCREEN** – cet écran affiche les paramètres et les réglages des programmes d'effets.
- 2 **PARAMETER 1 & 2 CONTROL** – ce bouton permet d'alterner entre le réglage du paramètre 1 et du paramètre 2. Par défaut, c'est le paramètre 1 qui est sélectionné, appuyez sur le bouton pour sélectionner le paramètre 2.
- 3 **PARAMETER 3 & TAP CONTROL** – ce bouton permet de sélectionner le paramètre 3 et peut également être utilisé comme tap tempo avec certains effets (voir le tableau des paramètres ci-dessous).
- 4 **FX SEND** – Utilisez ce contrôle pour ajuster la quantité de FX ajoutée, du minimum à l'effet maximum dans le sens des aiguilles d'une montre.

- 5 **PROGRAM/VALUE** – ce potentiomètre permet de sélectionner un programme et de régler la valeur des paramètres en conjonction avec les boutons 2 et 3.
- 6 **INPUT LEVEL** – ce sélecteur permet de modifier le niveau d'entrée : bas pour les signaux en provenance d'un Eurorack ou élevé pour les signaux niveau ligne.
- 7 **INPUTS** – le Space FX est capable de traiter les signaux d'entrée mono ou stéréo.
- 8 **OUTPUTS** – sortie stéréo du signal traité.

ES

FR

SPACE FX Controls

DE Bedienelemente

- 1 **DISPLAY SCREEN** – Dieser Bildschirm zeigt die Parameter für die Effektprogramme und ihre jeweiligen Einstellungen an.
- 2 **PARAMETER 1 & 2 CONTROL** – Mit dieser Taste wird zwischen den Einstellungen von Parameter 1 und 2 umgeschaltet. Standardmäßig ist Parameter 1 gewählt, durch Drücken der Taste wird auf die Einstellungen von Parameter 2 umgeschaltet.
- 3 **PARAMETER 3 & TAP CONTROL** – Mit dieser Taste wird Parameter 3 für Einstellungen gewählt. Sie kann gegebenenfalls auch als Tap-Regler verwendet werden (siehe Parametertabelle unten).
- 4 **FX SEND** – Verwenden Sie dieses Steuerelement, um die Menge der hinzugefügten FX von minimalem bis maximalem Effekt im Uhrzeigersinn einzustellen.
- 5 **PROGRAM/VALUE** – Mit diesem Regler wählen Sie das gewünschte Programm und stellen in Verbindung mit den Tasten 2 und 3 die Parameterwerte ein.
- 6 **INPUT LEVEL** – Mit diesem Schalter kann man die Eingangsempfindlichkeit zwischen niederpegelig für Eurorack-Signale oder hochpegelig für Line-Signale umschalten.
- 7 **INPUTS** – Das Space FX kann sowohl Stereo- als auch Mono-Eingangssignale (linke Buchse) verarbeiten.
- 8 **OUTPUTS** – Stereoausgänge des bearbeiteten Signals.

PT Controles

- 1 **DISPLAY SCREEN** – esta tela exhibe os parâmetros dos programas de efeitos e suas respectivas configurações.
- 2 **PARAMETER 1 & 2 CONTROL** – este botão comuta entre os ajustes dos parâmetros 1 e 2. O padrão de fábrica tem o parâmetro um ajustado, ao apertar o controle o parâmetro 2 é ajustado.
- 3 **PARAMETER 3 & TAP CONTROL** – este botão seleciona o parâmetro 3 para ajustes e pode ser usado como controle tap (por batidas leves) quando necessário (verificar a tabela de parâmetros abaixo).
- 4 **FX SEND** – Use este controle para ajustar a quantidade de FX adicionada, do efeito mínimo ao máximo quando totalmente no sentido horário.
- 5 **PROGRAM/VALUE** – use este controle para selecionar o programa necessário e para ajustar os valores de parâmetros em conjunção com os botões 2 e 3.
- 6 **INPUT LEVEL** – use este botão para selecionar a entrada de nível baixo para sinais Eurorack ou nível alto para nível de linha
- 7 **INPUTS** – O Space FX é capaz de processar uma entrada estéreo ou entrada mono na soquete esquerda.
- 8 **OUTPUTS** – saída estéreo do sinal processado.

DE

PT

SPACE FX Controls

IT Controlli

- 1 **DISPLAY SCREEN** – questo display mostra i parametri per i programmi di effetti e le loro rispettive impostazioni.
- 2 **PARAMETER 1 & 2 CONTROL** – questo pulsante commuta tra la regolazione dei parametri 1 e 2. Di default regola il parametro 1, premendo il controllo passa alla regolazione del parametro 2.
- 3 **PARAMETER 3 & TAP CONTROL** – questo pulsante seleziona il parametro 3 per la regolazione e può essere usato come controllo "Tap" se possibile (vedere la seguente tabella dei parametri).
- 4 **FX SEND** – Utilizzare questo controllo per regolare la quantità di FX aggiunti, dal minimo al massimo effetto in senso orario.
- 5 **PROGRAM/VALUE** – usate questo controllo per selezionare il programma desiderato e per regolare i valori dei parametri in combinazione con i pulsanti 2 e 3.
- 6 **INPUT LEVEL** – usate questo interruttore per selezionare l'ingresso di livello basso per i segnali Eurorack o di livello alto per segnale di linea.
- 7 **INPUTS** – lo Space FX può elaborare un ingresso stereo o l'ingresso mono dalla presa di sinistra.
- 8 **OUTPUTS** – uscita stereo del segnale processato.

NL Bediening

- 1 **DISPLAY SCREEN** – Dit scherm geeft de parameters voor de effectprogramma's en de betreffende instellingen weer.
- 2 **PARAMETER 1 & 2 CONTROL** – deze knop schakelt tussen aanpassing van parameters 1 en 2. Standaard wordt parameter 1 aangepast. Druk op de schakelaar om parameter 2 in te stellen.
- 3 **PARAMETER 3 & TAP CONTROL** – deze knop selecteert parameter 3 voor aanpassing en kan ook worden gebruikt voor tap-instelling (zie onderstaande parametertabel).
- 4 **FX SEND** – Gebruik dit besturingsselement om de hoeveelheid toegevoegde FX aan te passen, van minimaal naar maximaal effect wanneer deze volledig met de klok mee is.
- 5 **PROGRAM/VALUE** – selecteer met deze regelaar om het gewenste programma te selecteren en in combinatie met de knoppen 2 en 3 parameterwaarden aan te passen.
- 6 **INPUT LEVEL** – selecteer hiermee lage ingangsgevoeligheid voor Eurorack-signalen of hoge ingangsgevoeligheid voor lijnsignalen.
- 7 **INPUTS** – de Space FX kan een stereo ingangssignaal op beide ingangen of een mono signaal op alleen de linker ingang verwerken.
- 8 **OUTPUTS** – stereo-uitgang van het bewerkte signaal.

IT

NL

SPACE FX Controls

SE Kontroller

- 1 **DISPLAY SCREEN** – denna skärm visar parametrarna för effektprogrammen och deras respektive inställningar.
- 2 **PARAMETER 1 & 2 CONTROL** – denna knapp växlar mellan justering av parametrarna 1 och 2. Som standard justeras parameter 1, när kontrollen trycks in växlas till justering av parameter 2.
- 3 **PARAMETER 3 & TAP CONTROL** – denna knapp väljer parameter 3 för justering, och kan användas som en tap-kontroll när så är lämpligt (se parametertabell nedan).
- 4 **FX SEND** – Använd den här kontrollen för att justera mängden FX som läggs till, från minimal till maximal effekt när den är helt medurs.
- 5 **PROGRAM/VALUE** – använd denna kontroll för att välja önskat program och för att justera parametervärden tillsammans med knapparna 2 och 3.
- 6 **INPUT LEVEL** – använd den här omkopplaren för att välja lågnivåinmatning för Eurorack-signal eller hög nivå för linjenivå.
- 7 **INPUTS** – Space FX kan behandla en stereosignal eller monosignal till det vänstra uttaget.
- 8 **OUTPUTS** – stereoutgång för den behandlade signalen.

PL Sterowanica

- 1 **DISPLAY SCREEN** – pokazuje parametry programowanych efektów oraz ich odpowiednie ustawienia.
- 2 **PARAMETER 1 & 2 CONTROL** – ten przycisk przełącza między regulacją parametrów 1 i 2. Domyślnie ustawiany jest parametr 1, wciśnięcie przełącza na kontrolę parametru 2.
- 3 **PARAMETER 3 & TAP CONTROL** – ten przycisk wybiera parametr 3 do regulacji i może być używany jako kontrola "tap" (np. tap tempo) gdzie odpowiednie (patrz tabela poniżej).
- 4 **FX SEND** – Użyj tego elementu sterującego, aby dostosować ilość dodanych efektów FX, od minimalnego do maksymalnego efektu w pełni zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
- 5 **PROGRAM/VALUE** – użyj tego pokrętki, aby wybrać potrzebny program oraz dostosować wartości parametrów w połączeniu z przyciskami 2 oraz 3.
- 6 **INPUT LEVEL** – użyj tego przełącznika, aby wybrać sygnał niskiego poziomu dla sygnałów Eurorack lub wysokiego poziomu dla poziomu liniowego.
- 7 **INPUTS** – Space FX może przetworzyć sygnały wejścia stereo lub sygnał mono na lewym złączu.
- 8 **OUTPUTS** – wyjście stereo przetworzonego sygnału.

SE

PL

SPACE FX Controls

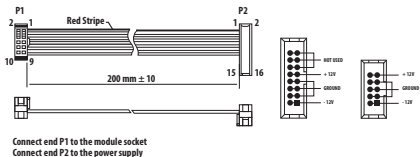
JP コントロール

- ① **DISPLAY SCREEN** – この画面にはエフェクトプログラムのパラメーターおよびそれらの設定が表示されます。
- ② **PARAMETER 1 & 2 CONTROL** – 調節するパラメーターを、パラメーター 1 および 2 の間で切り替えます。デフォルトのパラメーター 1 を調節したら、コントロールスイッチを押してパラメーター 2 を調節します。
- ③ **PARAMETER 3 & TAP CONTROL** – このボタンを押すとパラメーター 3 の調節を選択し、またエフェクト種別によってタップコントロールとしても使用します (下のパラメーター表を参照)。
- ④ **FX SEND** – このコントロールを使用して、完全に時計回りにしたときの FX の追加量を最小から最大効果まで調整します。
- ⑤ **PROGRAM/VALUE** – このボタンで、使用するプログラムを選択し、ボタン 2 および 3 と併用してパラメーター値を調節します。
- ⑥ **INPUT LEVEL** – このスイッチで、Eurorack 信号の場合はローレベル入力を、ラインレベル信号の場合はハイレベル入力を選択します。
- ⑦ **INPUTS** – ステレオ入力または、モノラルの場合は左側のソケットに接続し、Space FX で処理します。
- ⑧ **OUTPUTS** – 処理済み信号を、ステレオで出力します。

CN 控制

- ① **DISPLAY SCREEN** – 此屏幕显示效果程序参数及其相应设置。
- ② **PARAMETER 1 & 2 CONTROL** – 此按钮在调整参数 1 和 2 之间切换。默认调整参数 1, 按控制开关调整参数 2。
- ③ **PARAMETER 3 & TAP CONTROL** – 此按钮选择调整参数 3, 并可在适当情况下用作拍打控制 (参见下面的参数表)。
- ④ **FX SEND** – 使用此控件可以完全顺时针调整添加的 FX 量, 从最小效果调整到最大效果。
- ⑤ **PROGRAM/VALUE** – 使用此控制选择所需的程序, 并结合按钮 2 和 3 调整参数值。
- ⑥ **INPUT LEVEL** – 使用此开关为 Eurorack 信号选择低电平输入或为线路电平选择高电平输入。
- ⑦ **INPUTS** – Space FX 可以处理立体声输入或左插孔的单声道输入。
- ⑧ **OUTPUTS** – 处理后信号的立体声输出。

Power Connection



The module comes with the required power cable for connecting to a standard Eurorack power supply system. Follow these steps to connect power to the module. It is easier to make these connections before the module has been mounted into a rack case.

1. Turn the power supply or rack case power off and disconnect the power cable.
2. Insert the 16-pin connector on the power cable into the socket on the power supply or rack case. The connector has a tab that will align with the gap in the socket, so it cannot be inserted incorrectly. If the power supply does not have a keyed socket, be sure to orient pin 1 (-12 V) with the red stripe on the cable.
3. Insert the 10-pin connector into the socket on the back of the module. The connector has a tab that will align with the socket for correct orientation.
4. After both ends of the power cable have been securely attached, you may mount the module in a case and turn on the power supply.

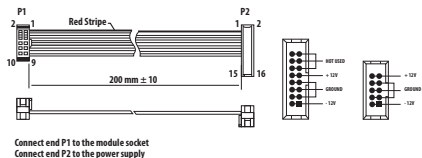
Installation

The necessary screws are included with the module for mounting in a Eurorack case. Connect the power cable before mounting.

Depending on the rack case, there may be a series of fixed holes spaced 2 HP apart along the length of the case, or a track that allows individual threaded plates to slide along the length of the case. The free-moving threaded plates allow precise positioning of the module, but each plate should be positioned in the approximate relation to the mounting holes in your module before attaching the screws.

Hold the module against the Eurorack rails so that each of the mounting holes are aligned with a threaded rail or threaded plate. Attach the screws part way to start, which will allow small adjustments to the positioning while you get them all aligned. After the final position has been established, tighten the screws down.

Conexión Eléctrica



El módulo viene con el cable de alimentación necesario para conectarse a un sistema de suministro de energía Eurorack estándar. Siga estos pasos para conectar la alimentación al módulo. Es más fácil realizar estas conexiones antes de que el módulo se haya montado en una caja de rack.

1. Apague la fuente de alimentación o la caja del bastidor y desconecte el cable de alimentación.
2. Inserte el conector de 16 clavijas del cable de alimentación en la toma de la fuente de alimentación o en la caja del bastidor. El conector tiene una pestaña que se alineará con el espacio en el zócalo, por lo que no se puede insertar incorrectamente. Si la fuente de alimentación no tiene un enchufe con llave, asegúrese de orientar el pin 1 (-12 V) con la raya roja en el cable.
3. Inserte el conector de 10 pines en el zócalo en la parte posterior del módulo. El conector tiene una pestaña que se alineará con el enchufe para una orientación correcta.
4. Una vez que ambos extremos del cable de alimentación se hayan conectado de forma segura, puede montar el módulo en una caja y encender la fuente de alimentación.

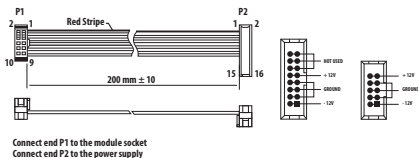
Instalación

Los tornillos necesarios se incluyen con el módulo para su montaje en una caja Eurorack. Conecte el cable de alimentación antes del montaje.

Dependiendo de la caja del bastidor, puede haber una serie de orificios fijos separados 2 HP a lo largo de la caja, o una pista que permita que las placas roscadas individuales se deslicen a lo largo de la caja. Las placas roscadas de movimiento libre permiten un posicionamiento preciso del módulo, pero cada placa debe colocarse en una relación aproximada con los orificios de montaje en su módulo antes de colocar los tornillos.

Sostenga el módulo contra los rieles Eurorack de modo que cada uno de los orificios de montaje esté alineado con un riel o placa roscada. Coloque los tornillos parcialmente para comenzar, lo que permitirá pequeños ajustes en la posición mientras los alinea todos. Una vez establecida la posición final, apriete los tornillos.

Connexion Électrique



Le module est livré avec le câble d'alimentation requis pour la connexion à un système d'alimentation standard Eurorack. Suivez ces étapes pour connecter l'alimentation au module. Il est plus facile d'effectuer ces connexions avant que le module n'ait été monté dans un boîtier de rack.

1. Mettez le bloc d'alimentation ou le boîtier de rack hors tension et débranchez le câble d'alimentation.
2. Insérez le connecteur à 16 broches du câble d'alimentation dans la prise du bloc d'alimentation ou du boîtier du rack. Le connecteur a une languette qui s'alignera avec l'espace dans la prise, de sorte qu'il ne peut pas être inséré de manière incorrecte. Si le bloc d'alimentation n'a pas de prise à clé, veuillez à orienter la broche 1 (-12 V) avec la bande rouge sur le câble.
3. Insérez le connecteur à 10 broches dans la prise à l'arrière du module. Le connecteur a une languette qui s'alignera avec la prise pour une orientation correcte.
4. Une fois que les deux extrémités du câble d'alimentation ont été solidement fixées, vous pouvez monter le module dans un boîtier et allumer l'alimentation.

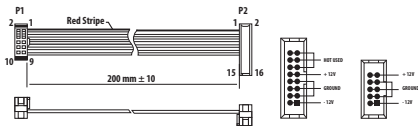
Installation

Les vis nécessaires sont incluses avec le module pour le montage dans un boîtier Eurorack. Connectez le câble d'alimentation avant le montage.

Selon le cas de rack, il peut y avoir une série de trous fixes espacés de 2 HP sur la longueur du cas, ou une piste qui permet aux plaques filetées individuelles de glisser le long de la longueur du cas. Les plaques filetées à déplacement libre permettent un positionnement précis du module, mais chaque plaque doit être positionnée approximativement par rapport aux trous de montage de votre module avant de fixer les vis.

Maintenez le module contre les rails Eurorack de sorte que chacun des trous de montage soit aligné avec un rail fileté ou une plaque filetée. Fixez les vis partiellement pour commencer, ce qui permettra de petits ajustements au positionnement pendant que vous les alignerez tous. Une fois la position finale établie, serrez les vis vers le bas.

Netzanschluss



Connect end P1 to the module socket
Connect end P2 to the power supply

Das Modul wird mit dem erforderlichen Stromkabel für den Anschluss an ein Standard-Eurorack-Stromversorgungssystem geliefert. Befolgen Sie diese Schritte, um das Modul mit Strom zu versorgen. Es ist einfacher, diese Verbindungen herzustellen, bevor das Modul in ein Rackgehäuse eingebaut wurde.

1. Schalten Sie das Netzteil oder das Rackgehäuse aus und ziehen Sie das Netzkabel ab.
2. Stecken Sie den 16-poligen Stecker am Netzkabel in die Buchse am Netzteil oder im Rack-Gehäuse. Der Anschluss verfügt über eine Lasche, die an der Lücke in der Buchse ausgerichtet ist, sodass sie nicht falsch eingesetzt werden kann. Wenn das Netzteil keine Schlüsselbuchse hat, achten Sie darauf, Pin 1 (-12 V) mit dem roten Streifen am Kabel auszurichten.
3. Stecken Sie den 10-poligen Stecker in die Buchse auf der Rückseite des Moduls. Der Anschluss verfügt über eine Lasche, die zur korrekten Ausrichtung an der Buchse ausgerichtet wird.
4. Nachdem beide Enden des Netzkabels fest angeschlossen wurden, können Sie das Modul in einem Gehäuse montieren und die Stromversorgung einschalten.

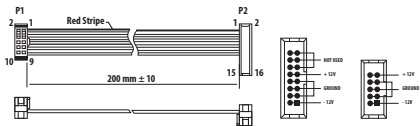
Installation

Die erforderlichen Schrauben sind im Lieferumfang des Moduls für die Montage in einem Eurorack-Gehäuse enthalten. Schließen Sie das Netzkabel vor der Montage an.

Abhängig vom Rack-Gehäuse kann es eine Reihe von festen Löchern geben, die entlang der Länge des Gehäuses 2 PS voneinander entfernt sind, oder eine Schiene, mit der einzelne Gewindeplatten entlang der Länge des Gehäuses gleiten können. Die frei beweglichen Gewindeplatten ermöglichen eine präzise Positionierung des Moduls. Jede Platte sollte jedoch in der ungefähren Beziehung zu den Befestigungslöchern in Ihrem Modul positioniert werden, bevor Sie die Schrauben anbringen.

Halten Sie das Modul so gegen die Eurorack-Schienen, dass jedes der Befestigungslöcher mit einer Gewindeschiene oder einer Gewindeplatte ausgerichtet ist. Bringen Sie die Schrauben teilweise an, um zu beginnen. Dadurch können Sie die Position geringfügig anpassen, während Sie alle ausrichten. Ziehen Sie die Schrauben fest, nachdem die endgültige Position festgelegt wurde.

Conexão de Força



Connect end P1 to the module socket
Connect end P2 to the power supply

O módulo vem com o cabo de alimentação necessário para conectar a um sistema de fonte de alimentação Eurorack padrão. Siga estas etapas para conectar a alimentação ao módulo. É mais fácil fazer essas conexões antes que o módulo seja montado em um gabinete de rack.

1. Desligue a fonte de alimentação ou o gabinete de rack e desconecte o cabo de alimentação.
2. Insira o conector de 16 pinos do cabo de alimentação no soquete da fonte de alimentação ou no gabinete do rack. O conector possui uma aba que se alinhará com a lacuna no soquete, portanto, não pode ser inserido incorretamente. Se a fonte de alimentação não tiver um soquete chaveado, certifique-se de orientar o pino 1 (-12 V) com a faixa vermelha no cabo.
3. Insira o conector de 10 pinos no soquete na parte traseira do módulo. O conector possui uma guia que se alinha ao soquete para orientação correta.
4. Depois que ambas as extremidades do cabo de alimentação forem conectadas com segurança, você pode montar o módulo em uma caixa e ligar a fonte de alimentação.

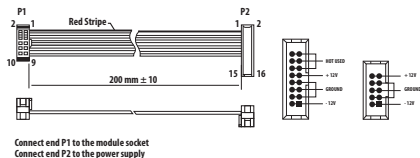
Instalação

Os parafusos necessários estão incluídos com o módulo para montagem em uma caixa Eurorack. Conecte o cabo de alimentação antes da montagem.

Dependendo da caixa do rack, pode haver uma série de orifícios fixos espaçados de 2 HP ao longo do comprimento da caixa, ou um trilho que permite que placas roscadas individuais deslizem ao longo do comprimento da caixa. As placas roscadas de movimento livre permitem o posicionamento preciso do módulo, mas cada placa deve ser posicionada em relação aproximada aos orifícios de montagem em seu módulo antes de prender os parafusos.

Segure o módulo contra os trilhos Eurorack de forma que cada um dos orifícios de montagem fiquem alinhados com um trilho ou placa rosqueada. Prenda os parafusos parcialmente para começar, o que permitirá pequenos ajustes no posicionamento enquanto você os alinha. Depois de estabelecida a posição final, aperte os parafusos.

Connessione di Alimentazione



Il modulo viene fornito con il cavo di alimentazione necessario per il collegamento a un sistema di alimentazione Eurorack standard. Seguire questi passaggi per collegare l'alimentazione al modulo. È più facile effettuare questi collegamenti prima che il modulo sia stato montato in un case rack.

1. Spegner l'alimentatore o il case del rack e scollegare il cavo di alimentazione.
2. Inserire il connettore a 16 pin del cavo di alimentazione nella presa sull'alimentatore o sulla custodia del rack. Il connettore ha una linguetta che si allineerà con lo spazio nella presa, quindi non può essere inserito in modo errato. Se l'alimentatore non dispone di una presa con chiave, assicurarsi di orientare il pin 1 (-12 V) con la striscia rossa sul cavo.
3. Inserire il connettore a 10 pin nella presa sul retro del modulo. Il connettore ha una linguetta che si allineerà con la presa per un corretto orientamento.
4. Dopo che entrambe le estremità del cavo di alimentazione sono state fissate saldamente, è possibile montare il modulo in una custodia e accendere l'alimentatore.

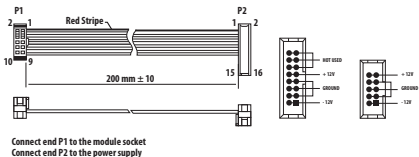
Installazione

Le viti necessarie sono incluse con il modulo per il montaggio in una custodia Eurorack. Collegare il cavo di alimentazione prima del montaggio.

A seconda del case del rack, potrebbero esserci una serie di fori fissi distanziati di 2 HP l'uno dall'altro lungo la lunghezza del case, o un binario che consente alle singole piastre filettate di scorrere lungo la lunghezza del case. Le piastre filettate a movimento libero consentono un posizionamento preciso del modulo, ma ciascuna piastra deve essere posizionata in relazione approssimativa con i fori di montaggio nel modulo prima di fissare le viti.

Tenere il modulo contro le guide Eurorack in modo che ciascuno dei fori di montaggio sia allineato con una guida filettata o una piastra filettata. Attacca le viti in parte per iniziare, il che consentirà piccoli aggiustamenti al posizionamento mentre le fai allineare tutte. Dopo aver stabilito la posizione finale, serrare le viti.

Stroomaansluiting



De module wordt geleverd met de benodigde voedingskabel voor aansluiting op een standaard Eurorack-voedingssysteem. Volg deze stappen om de module van stroom te voorzien. Het is gemakkelijker om deze aansluitingen te maken voordat de module in een rekbehuizing is gemonteerd.

1. Schakel de voeding of de rekbehuizing uit en koppel de voedingskabel los.
2. Steek de 16-pins connector van de voedingskabel in de aansluiting op de voedingseenheid of rekbehuizing. De connector heeft een lipje dat wordt uitgelijnd met de opening in de socket, zodat deze niet verkeerd kan worden geplaatst. Als de voeding geen contactdoos met sleutel heeft, zorg er dan voor dat pen 1 (-12 V) met de rode streep op de kabel wordt georiënteerd.
3. Steek de 10-pins connector in de aansluiting aan de achterkant van de module. De connector heeft een lipje dat uitgelijnd is met de aansluiting voor de juiste oriëntatie.
4. Nadat beide uiteinden van de voedingskabel stevig zijn bevestigd, kunt u de module in een hoesje monteren en de voeding inschakelen.

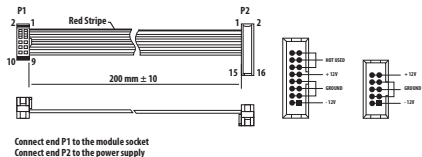
Installatie

De benodigde schroeven worden bij de module geleverd voor montage in een Eurorack-koffer. Sluit de voedingskabel aan voor montage.

Afhankelijk van de rackbehuizing kan er een reeks vaste gaten zijn die 2 HP uit elkaar liggen over de lengte van de behuizing, of een rail waarmee afzonderlijke platen met schroefdraad langs de lengte van de behuizing kunnen schuiven. De vrij bewegende plaatjes met schroefdraad maken een nauwkeurige positionering van de module mogelijk, maar elke plaat moet ongeveer in verhouding tot de montagegaten in uw module worden geplaatst voordat u de schroeven bevestigt.

Houd de module tegen de Eurorack-rails zodat elk van de montagegaten is uitgelijnd met een rail met schroefdraad of een plaat met schroefdraad. Bevestig de schroeven halverwege om te beginnen, waardoor kleine aanpassingen aan de positionering mogelijk zijn terwijl u ze allemaal op één lijn krijgt. Nadat de definitieve positie is bepaald, draait u de schroeven vast.

Strömanslutning



Modulen levereras med den strömkabel som krävs för att ansluta till ett vanligt Eurorack-nätaggregat. Följ dessa steg för att ansluta ström till modulen. Det är lättare att göra dessa anslutningar innan modulen har monterats i ett rackfodral.

1. Stäng av strömmen eller rackhöljet och koppla bort strömkabeln.
2. Sätt i den 16-poliga kontakten på strömkabeln i uttaget på nätaggregatet eller rackfodralet. Kontaktdonet har en flik som kommer i linje med springan i uttaget så att den inte kan sättas in felaktigt. Om strömförsörjningen inte har ett nyckeluttag, se till att orientera stift 1 (-12 V) med den röda remsan på kabeln.
3. Sätt i 10-polig kontakt i uttaget på baksidan av modulen. Kontaktdonet har en flik som kommer i linje med uttaget för korrekt orientering.
4. När båda ändarna av strömkabeln har anslutits ordentligt kan du montera modulen i ett fodral och slå på strömförsörjningen.

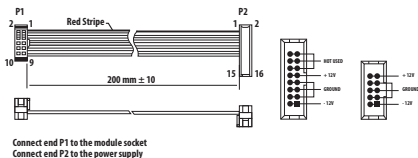
Installation

De nödvändiga skruvarna ingår i modulen för montering i ett Eurorack-fodral. Anslut strömkabeln före montering.

Beroende på stativhöljet kan det finnas en serie fasta hål som är åtskilda 2 hk längs höljets längd eller ett spår som gör att enskilda gängade plattor kan glida längs höljets längd. De fritt rörliga gängade plattorna möjliggör exakt positionering av modulen, men varje platta bör placeras i ungefärlig relation till monteringshålen i din modul innan skruvarna fästs.

Håll modulen mot Eurorack-skenorna så att var och en av monteringshålen ligger i linje med en gängad skena eller gängad platta. Fäst skruvarna delvis för att börja, vilket gör det möjligt att justera små positioner medan du justerar dem alla. När den slutliga positionen har fastställts drar du åt skruvarna.

Podłączenie Zasilania



Do modułu dołączony jest wymagany kabel zasilający do podłączenia do standardowego systemu zasilania Eurorack. Wykonaj poniższe czynności, aby podłączyć zasilanie do modułu. Łatwiej jest wykonać te połączenia przed zamontowaniem modułu w obudowie rack.

1. Wyłącz zasilacz lub obudowę szafy i odłącz kabel zasilający.
2. Włóż 16-stykowe złącze przewodu zasilającego do gniazda w zasilaczu lub w szafie typu rack. Złącze ma wypustkę, która będzie wyrównana ze szczeliną w gnieździe, więc nie można jej nieprawidłowo włożyć. Jeśli zasilacz nie ma gniazda z kluczem, należy zorientować styk 1 (-12 V) z czerwonym paskiem na kablu.
3. Włóż 10-pinowe złącze do gniazda z tyłu modułu. Złącze ma wypustkę, która będzie wyrównana z gniazdem, aby zapewnić prawidłową orientację.
4. Po solidnym zamocowaniu obu końców kabla zasilającego można zamontować moduł w obudowie i włączyć zasilacz.

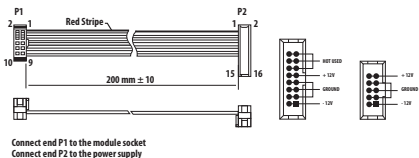
Instalacja

Do modułu dołączone są niezbędne śruby do montażu w szkrzynce Eurorack. Podłącz kabel zasilający przed montażem.

W zależności od obudowy szafy może występować szereg stałych otworów rozmieszczonych w odstępach 2 HP na całej długości obudowy lub prowadnica, która umożliwia przesuwanie pojedynczych gwintowanych płyt wzdłuż całej obudowy. Swobodnie poruszające się gwintowane płytki umożliwiają precyzyjne ustawienie modułu, ale każda płyta powinna być ustawiona w przybliżeniu w stosunku do otworów montażowych w module przed przykręceniem śrub.

Przytrzymaj moduł na szynach Eurorack, tak aby każdy z otworów montażowych był wyrównany z szyną gwintowaną lub płytą gwintowaną. Wkręć śruby częściowo, aby rozpocząć, co pozwoli na drobne korekty położenia, gdy wszystkie zostaną wyrównane. Po ustaleniu ostatecznego położenia dokręć śruby.

電源接続



モジュールには、標準の Eurorack 電源システムに接続するために必要な電源ケーブルが付属しています。以下の手順に従って、モジュールを Eurorack ケースに接続します。

1. 電源またはラックケースの電源を切り、電源ケーブルを外します。
2. 電源ケーブルの 16 ピンコネクタを電源装置またはラックケースのソケットに差し込みます。コネクタには、ソケットのギャップに合わせて配置されるタブがあるため、正しく挿入することはできません。電源装置にキー付きソケットがない場合は、ケーブルの赤いストライプをピン 1 (-12V) に向けて指定してください。
3. モジュール背面のソケットに 10 ピンコネクタを挿入します。コネクタには、正しい方向を取り付けるソケットに合わせて配置するタブがあります。
4. 電源ケーブルの両端がしっかりと接続されたら、モジュールをケースに取り付けて電源を入れます。

インストール

必要なネジは、ユーロラックケースに取り付けるためのモジュールに付属しています。取り付け前に電源ケーブルを接続します。

ラックケースによっては、ケースの長さに沿って 2 HP 間隔をあけた一連の固定穴や、個々のねじ板がケースの長さに沿ってスライドできるトラックが存在する場合があります。自由に動くねじ板はモジュールの正確な位置を可能にするが、各版はねじを取り付ける前にモジュールの取り付け穴に近い関係で置かれるべきである。

取り付け穴のそれぞれがねじ付きレールまたはねじ板に合うように、ユーロラックレールに対してモジュールを保持します。ねじを途中で取り付けて開始し、位置を微調整しながら、すべての位置合わせを行います。最終的な位置が決まってきた後、ネジを締め付けて下ろします。

Figure 1 illustrates the dimensions and pin connections of the cable. The side view shows a cable with a red stripe, a length of 200 mm ± 10, and pin connections at P1 and P2. The top view shows the pin connections for the connectors, with labels for VDD, GND, and -12V.

Connect end P2 to the power supply

1. 关闭电源或机架外壳电源并断开电源电缆。
2. 将电源线上的 16 针连接器插入电源或机架盒上的插座中。
连接器有一个选项卡，该选项卡将与插座中的间隙对齐，因此不能错误地插入该选项卡。如果电源没有钥匙插座，请务必将引脚 1 (-12V) 定向到电缆上的红色条纹上。
3. 将 10 针连接器插入模块背面的插座中。连接器有一个选项卡，该选项卡将与插座对齐以获得正确的方向。
4. 电源线的两端牢固连接后，您可以在情况下安装模块并打开电源。

将模块与 Eurorack 导轨对立, 以便每个安装孔与螺纹导轨或螺纹板对齐。将螺丝部分连接以开始, 这将允许在调整它们时对定位进行小调整。确定最终位置后, 拧紧螺丝。

SPACE FX Effects and Parameters

Effect	Parameter1	Values	Parameter2	Values	Parameter3	Values
Church	Decay	1 – 10 s	Shape	1 – 50	Damping	Bright, Dark
Concert 1	Decay	0.5 – 5 s	Chorus	1 – 30	Damping	Bright, Dark
Concert 2	Decay	1 – 5 s	Early Level	-12 - +12	Damping	Bright, Dark
Theatre	Decay	0.4 – 3 s	Depth	0 – 9	Damping	Bright, Dark
Room 1	Decay	0.5 – 5 s	Density	0 – 100%	Damping	Bright, Dark
Room 2	Decay	0.3 – 2.5 s	Pre-Delay	0 – 50 ms	Damping	Bright, Dark
Room 3	Decay	0.2 – 10 s	Pre-Delay	0 – 200 ms	Position	Front, Rear
Chamber	Decay	0.1 – 0.4 s	Size	1 – 30	Damping	Bright, Dark
Digiverb	Decay	0.4 – 4.5 s	High Damping	x 0.25, 0.33, 0.5, max	Out Select	Front, Rear
Plate 1	Decay	0.5 – 3 s	Pre-Delay	0 – 40 ms	Damping	Bright, Dark
Plate 2	Decay	0.3 – 4 s	Pre-Delay	0 – 40 ms	Damping	Bright, Dark
Spring	Decay	1 – 4 s	Pre-Delay	0 – 150 ms	Type	Modern, Vintage
Gated 1	Decay	1 – 12 s	Pre-Delay	0 – 400 ms	Type	Alive, Gated
Gated 2	Decay	1 – 20 s	Pre-Delay	0 – 30 ms	Damping	Bright, Dark
Reverse	Decay	1 – 20 s	Pre-Delay	0 – 30 ms	Damping	Bright, Dark
Delay	Feedback	0 – 100%	Mode	Mono, Spread, PingPong	Tempo	72 – 500 bpm or Tap
Echo	Feedback	0 – 100%	Damping	0 – 50	Tempo	72 – 500 bpm or Tap
Ambience	Size	1 – 30	Tail Gain	0 – 100%	Damping	Bright, Dark
Early Reverb	Size	1 – 30	Diffuse	1 – 20	Damping	Bright, Dark
Chorus	Depth	-20 - +20	LFO Speed	0.05 – 5 Hz	LFO Wave	Sine, Triangle
Flanger	Depth	-20 - +20	Resonance	-100 - +100%	Tempo	5 – 400 bpm or Tap
Phaser	Depth	-20 - +20	Resonance	1 – 50	Tempo	5 – 400 bpm or Tap

Effect	Parameter1	Values	Parameter2	Values	Parameter3	Values
Pan/Tremolo	Depth	-100 - +100%	LFO Wave	Triangle, Ramp, Square	Tempo	5 – 400 bpm or Tap
Detune	Detune	-99 - +99%	Pre-Delay	0 – 300 ms	Damping	Bright, Dark
Pitch 1	Shift	-12 - +12	Pre-Delay	0 – 300 ms	Detune	0 – 20%
Pitch 2	Shift A	-12 - +12	Shift B	-12 - +12	Spread	Narrow, Wide
Delay + Chorus	Balance	-50 - +50%	Chorus Depth	-20 - +20	Tempo	75 – 500 bpm or Tap
Delay + Reverb	Balance	-50 - +50%	Reverb Decay	1 – 5 s	Tempo	114 – 500 bpm or Tap
Chorus + Reverb	Balance	-50 - +50%	Reverb Decay	1 – 5 s	Chorus Depth	Soft, Deep
LFO Filter	Vowel 1	A, E, I, O, U	Vowel 2	A, E, I, O, U	Tempo	5 – 400 bpm or Tap
Talkbox	Decay	0.4 – 3 s	Depth	0 – 9	Tempo	5 – 400 bpm or Tap
Clipper	Distort	1 – 100	Low Cut	50 – 500 Hz	Damping	Bright, Dark

EN Specifications

Inputs	2 x 3.5 mm unbalanced jack Input Impedance >22 kΩ
Outputs	2 x 3.5 mm unbalanced jack Output Impedance 330 Ω
Display	Custom 8 character display
Controls	
Knobs	Parameter 1/2 Parameter 3/tap FX Send Program/Value
Switches	High/Low Gain High Gain: +2 dB Low Gain: -6 dB
Power Consumption	90 mA (+12 V) / 25 mA (-12 V)
Unit size	71 x 129 x 41 mm / 2.8 x 5.08 x 1.6" 14 hp
Unit Weight	0.125 kg (0.276 lb)
Packaged Weight	0.218 Kg (0.481 lb)

技术参数

输入	2 x 3.5 mm 非平衡插孔 输入阻抗 >22 kΩ
输出	2 x 3.5 mm 非平衡插孔 输出阻抗 330 Ω
展示	自定义 8 字符显示
控件	
旋钮	参数 1/2 参数 3/tap 外汇发送 计划 / 价值
开关	高 / 低增益 高增益: +2 dB 低增益: -6 dB
能量消耗	90 mA (+12 V) / 25 mA (-12 V)
单元尺寸	71 x 129 x 41 mm / 2.8 x 5.08 x 1.6" 14 hp
单位重量	0.125 kg (0.276 lb)
包装重量	0.218 Kg (0.481 lb)

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION COMPLIANCE INFORMATION

Behringer SPACE FX

Responsible Party Name:
Music Tribe Commercial NV Inc.

Address:
**122 E. 42nd St.1, 8th Floor NY,
NY 10168, United States**

Email Address:
legal@musictribe.com

SPACE FX

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Important information:

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by Music Tribe can void the user's authority to use the equipment.



Hereby, Music Tribe declares that this product is in compliance with Directive 2014/30/EU, Directive 2011/65/EU and Amendment 2015/863/EU, Directive 2012/19/EU, Regulation 519/2012 REACH SVHC and Directive 1907/2006/EC.

Full text of EU DoC is available at
<https://community.musictribe.com/>

EU Representative: Music Tribe Brands DK A/S
Address: Gammel Strand 44, DK-1202
København K, Denmark

UK Representative: Music Tribe Brands UK Ltd.
Address: 8th Floor, 20 Farringdon Street
London EC4A 4AB, United Kingdom



Correct disposal of this product:
This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste, according to the WEEE Directive

(2012/19/EU) and your national law. This product should be taken to a collection center licensed for the recycling of waste electrical and electronic equipment (EEE). The mishandling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the efficient use of natural resources. For more information about where you can take your waste equipment for recycling, please contact your local city office, or your household waste collection service.

型号: SPACE FX 合成器与采样器

制造商: Music Tribe Commercial FZE –
Made in China 中国制造

CAN ICES-003 (B)/NMB-003 (B)

We Hear You